Harrera gida

استقبالیہ گائیڈ

Legorretako Udala

Kaixo, lagun:

Legorretar berria izango zaitugunez, ongi etorri Legorretara!

Legorretara ekarri zaituen arrazoia edozein izanda ere eta zatozen tokitik zatozela, ziur elkar ezagutzeak eta bizilagun izateak ekarriko digun aniztasunak Legorreta eta legorretarrak aberastuko dituela.

Baina toki berrietara moldatzea beti ez da erraza izaten. Beraz, bide hori errazte aldera, hemen aurkituko duzu Legorretan bizitzeko baliagarri izan dakizukeen informazioa.

Ongi etorri!

،عزز پڑوسی

آپ کو لیگوریتا میں نئے پڑوسی کے طور پر خوش آمدید کہنا چاہتے ہیں۔

آپ جہاں کہیں سے بھی آئے ہیں اور آنے کی جو بھی وجہ تھی جو آپ کو ہمارے گاوّں میں لائی ہے، آپ کو جاننے اور یہاں آپ کا پڑوسی ہونے کے طور پر بلا شبہ لیگوریتا میں رہنے والے تمام مرد و خواتین کے لئے ایک اضافی قدر ہے۔
جیسا بھی ہوا ہو، ایک نئی جگہ پر ایڈجسٹ ہونا ہمیشہ آسان نہیں ہوتا۔ لہٰذا، آپ کے لئے زندگی کو آسان بنانے کے لئے، یہاں آپ کو معلومات ملیں گی جن کے ذریعہ آپ ہماری میونسپلٹی میں بہتر لحاظ سے متحرک ہوں گے۔

ONGI ETORRI!

Aurkibidea

فہرست

Kokapena eta ezaugarriak 6
محل وقوع اور خصوصیات

Hizkuntza(k) 8
(زبان (زبانیں

Herriko elkarteak 9
میونسپلٹی کی تنظیمیں

Herriko ohiturak eta festak 10
جشن اور تقریبات

Udal zerbitzuak 12
لیگوریتا کی میونسپل خدمات

Osasuna 18
صحت

Hezkuntza 19
تعلیم

Etxebizitza eta enplegua 21
مکان روزگار

Garraioa 23
ٹرانسپورٹ

01. Kokapena eta ezaugarriak

محل وقوع اور خصوصیات

Legorreta Goierri bailaran dagoen herrixka bat da. Tolosaldearekin muga egiten du, eta eskualde horretako Ikaztegieta eta Goierriko Itsasondo herrien artean dago. Oria ibaiak zeharkatzen du herria alderik alde, eta, egun, 1.450 herritarrek osatzen dugu; zuekin, gehiago izango gara!

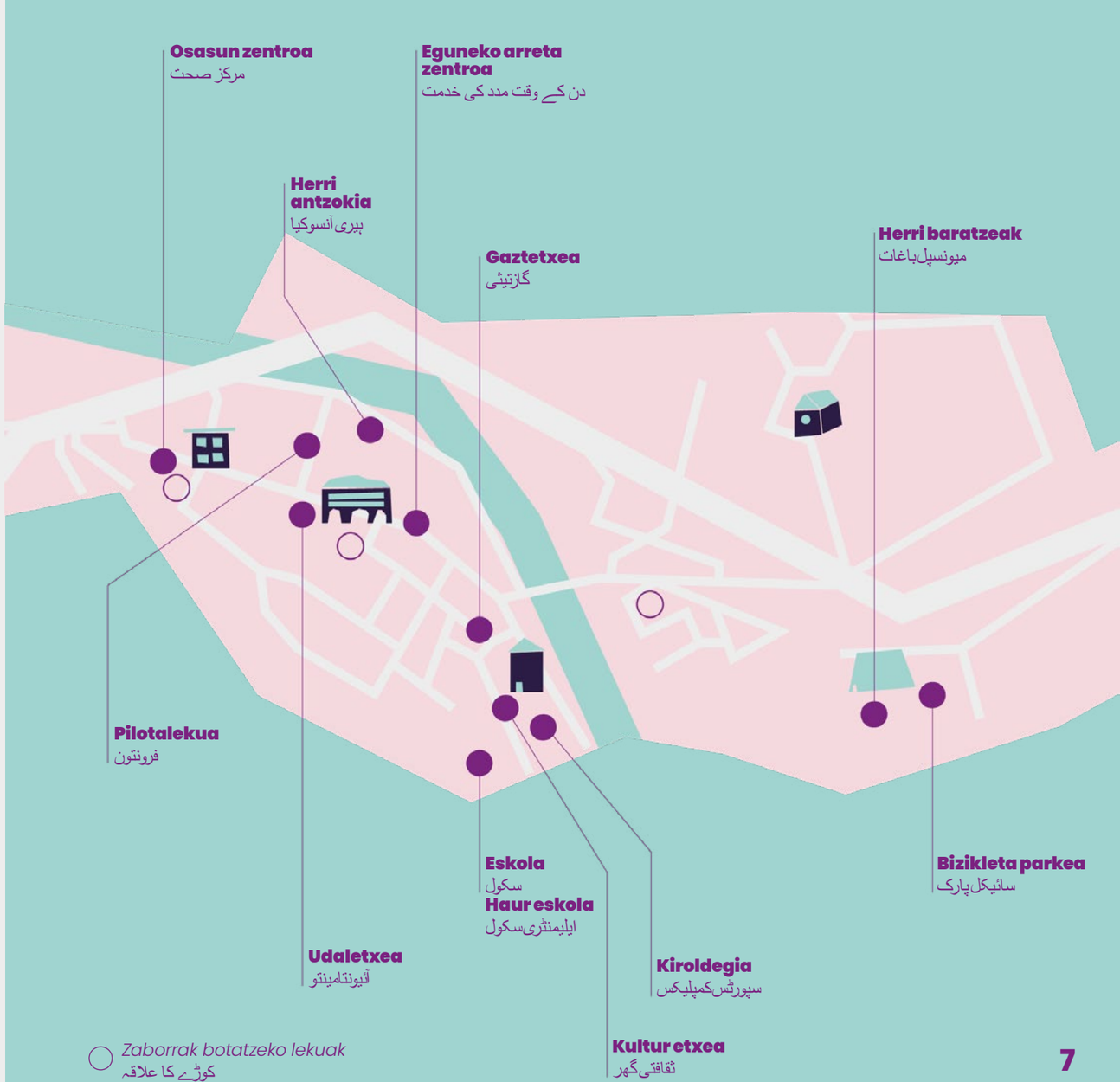
Legorreta herri alaia, festazalea eta parte-hartzailea da. Bizitasun hori herriko eragileek ematen diote, eta haiek eusten diote herri nortasunari eta arduratzen dira nortasun hori belaunaldiz belaunaldi transmititzeaz.

Legorreta herri euskalduna da, eta euskara da gure eguneroko hizkuntza. Euskara da herri egiten gaituena. Gure kultura, harremanak eta bizitza zeharkatzen ditu euskarak, eta horrek horrela izaten jarrai dezan lanean dihardugu. Bide horretan, gure hizkuntza ezagutzera gonbidatzen zaitugu, udalak eskaintzen dituen baliabideak probestuz.

Herri euskalduna izateaz gain, errespetuan oinarritutako herri bat izateko lanean gabiltza. Legorretara datorrena herrian eta herritarrekiko harremanetan eroso senti dadin ari gara lanean. Gizarte feminista bat dugu helburu, berdintasunean oinarritua eta guztion eskubideak errespetatu eta bermatuko dituena, edozein izanik azalaren kolorea, generoa, sexu orientazioa edo maila sozioekonomikoa. Horrez gain, naturarekiko errespetuan eraiki nahi dugu herria, eta hondakinen %100 birziklatzea dugu helburu.

Beraz, herria bizitzeko eta herrian parte hartzeko aukera asko izango dituzunez, udaletik legorretar izatera animatzen zaitugu.

لیگوریتا ایک چھوٹی جگہ ہے جو گوئیری کے علاقے میں واقع ہے۔ شمال میں اس کی سرحد طولوسالدیا سے لگتی ہے اور یہ ایکاصتگیتا و ایتساسوندو کی میونسپلٹیوں کے درمیان واقع ہے۔ اسے دریا اوریا پار کرتا ہے اور فی الوقت یہاں 1,450 افراد بستے ہیں اور اب آپ کی بدولت چند مزید آباد ہو گئے ہیں!
لیگوریتا ایک خوش مزاج، خوش دل اور شرکت کرنے والا گاؤں ہے۔ یہ زندہ دلی اس کے باسیوں کی جانب سے منتقل ہوتی ہے، مرد و خواتین اس زندہ دلی کو ایک نسل سے دوسری میں منتقل کرتے ہیں اور اس وجہ سے ہمارے گاؤں کا رویہ اور شناخت برقرار رہتی ہے۔
لیگوریتا ایک ایوسکالدون میونسپلٹی ہے اور ہماری عام زبان ایوسکیرا ہے۔ ہم جیسے ہیں، یہ ایوسکیرا کی وجہ سے ہیں۔ ایوسکیرا ہماری ثقافت کی بنیاد ہے، ہمارے تعلقات اور زنگی کی بھی اور ہر روز محنت کرتے ہیں تاکہ یہ اسی طرح جاری رہے۔ لہٰذا، آپ کو دعوت دیتے ہیں کہ ہماری زبان کو جانیں، اس کے لئے ہمارے ان ذرائع کا استعمال کریں جو یہاں کی کونسل آپ کو فراہم کرتی ہے۔
اسی طرح، ہم محنت کرتے ہیں تاکہ عزت و احترام ہمارے گاؤں اور یہاں کے باسیوں کی شناخت بنیں اور ہم چاہتے ہیں کہ کوئی بھی شخص جو لیگوریتا میں آئے وہ گاؤں میں آرام دہ محسوس کرے۔ دوسری جانب، ہم مساوات، حقوق نسواں، برابری کی بنیاد پر پنپنے والے معاشرے پر یقین رکھتے ہیں، جہاں تمام مرد و خواتین کے حقوق کا احترام کیا جائے بلا تفریق کہ ان کا رنگ، صنف، جنسی رجحان یا معاشی حالت کیا ہے۔ اس کے علاوہ، ہم قدرت کے ساتھ ایک با احترام میونسپلٹی بنانا چاہتے ہیں اور ہمارا ایک مقصد یہ ہے کہ 100 فیصد کوڑے کو دوبارہ قابل استعمال بنایا جائے۔
حتمی طور پر، کونسل (آئیونتامینتو) کی جانب سے آپ کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں تاکہ آپ فعال طور پر ہمارے گاؤں کی زندگی میں حصہ لیں اور ایک مزید لیگوریتا کے باسی بنیں۔



02. Hizkuntza(k)

(زبان (زبانیں

Euskara Euskal Herriko berezko hizkuntza da, eta Legorretan, euskara da herriko biztanle gehienok erabiltzen duguna. Legorretan herritarren %70ek baino gehiagok dakite euskaraz hitz egiten, eta udalerri euskalduna dela esan ohi dugu. Euskal Herriko beste 100 udalerrirekin baino gehiagorekin batera, UEMA Udalerri Euskaldunen Mankomunitateko kidea da Legorreta, eta gure hizkuntzarekiko konpromiso handia dugu bertan. Izan ere, gurearen moduko herrietan dago osasuntsuen euskara, eta horrela jarrai dezan lan egiteko gogoz gaude.

Legorretako Ugaro Herri Eskolan ere euskara hutsean egiten dute lan, eta euskara da umeek eskolan erabiltzen duten hizkuntza nagusia. Gaztelania eta ingelesa ere ikasten dituzte, ikasgai moduan. Udalarekin elkarlanean, eskolako familia eta komunitate guztiaren arteko komunikazioa eta kultur arteko harremanak hobetzeko eta euskara erdigunean jartzeko lanean ari da eskola.

Zeuk ere euskara ikasteko aukera izango duzu, euskaltegiak baitaude gurean, helduek euskara ikasteko zentroak. Ikasleak Ordiziako euskaltegira joan ohi dira, eta Legorretan bertan taldea sortzeko aukera ere egoten da. Informazio gehiago eskuratzeko:

ایوسکیرا زبان ایوسکال ہیریا کی اپنی زبان ہے اور لیگوریتا کی زیادہ تر آبادی اس زبان کو استعمال کرتی ہے۔ شہر کی 70 فیصد سے زیادہ آبادی ایوسکیرا زبان بولتی ہے، اس لئے اسے ایک ایوسکالدون میونسپلٹی کے طور پر تسلیم کیا جاتا ہے۔ اپنی ایوسکالدون - UEMA زبان کے ساتھ ہمارے عزم نے ہمیں میونسپلٹیوں کی مانکومونیداد میں شامل کرایا ہے، جس میں فی الحال پورے ایوسکال ہیریا کی 109 میونسپلٹیاں شامل ہیں۔ ہمارے گاؤں میں باسک زبان کی موجودگی اب بھی اہم ہے اور ہم روزانہ محنت کرتے ہیں تاکہ یہ اسی طرح جاری رہے۔

میں ایوسکیرا پڑھائی UGARO HERRI ESKOLA لیگوریتا کے جاتی ہے اور یہاں کے طلباء کے استعمال کے لئے بنیادی زبان ہے۔ اسی طرح، وہ مضمون کے طور پر ہسپانوی و انگریزی بھی سیکھتے ہیں۔ کونسل کے ساتھ مل کر، اسکول ایوسکیرا زبان کو مرکز میں رکھنے اور پوری تعلیمی کمیونٹی میں روابط اور بین الثقافتی تعلقات کو بہتر بنانے پر کام کرتا ہے۔
یا بڑی عمر کے افراد کے لئے 'EUSKALTEGIS' آپ بھی مرکز تعلیم میں ایوسکیرا زبان سیکھ سکتے ہیں۔ قریب ترین اوردیصبا میں ہے، البتہ لیگوریتا میں ایک گروپ EUSKALTEGI بنانے کا امکان موجود ہے۔ مزید معلومات کے لیے:

Udaletxean bertan (udalak dirulaguntzak eskaintzen ditu)
وکنسل ای آئی وی ٹی ایم ای ٹی (مالی امداد کی پیشکش کرتی ہے)

Ordiziako AEK (T. 943 88 91 74 / ordizia@aek.eus)

EUSKALTEGI AEK اوردیصیا

Ikastaro intentsiboak: Lazkaoko Maizpide Barnetegian (T. 943 88 92 31 / www.maizpide.eus)
رکیشروک: MAIZPIDE BARNETEGIA، لاکسا

Animatu zaitez eta eskatu informazioa!

متحرک ہوں اور معلومات حاصل کریں!

03. Herriko elkarteak

میونسپلٹی کی تنظیمیں

- Ugarotarrak guraso elkartea
- Gazte-Piku
- Aldaieta jubilatu elkartea
- Legoreggae
- Elekun abesbatza
- Irrintzi Alai euskal dantza taldea
- Elegunea euskara taldea
- Pikuk kirol kluba
- Bilkoin futbol taldea
- Satto kultur elkartea
- Aiuri talde feminista
- Bilkoin kultur elkarte gastronomikoa
- Jotakea kultur elkarte gastronomikoa
- Aldapa Haundi kultur elkarte gastronomikoa
- Legorretako Parrokia eliza kristauaren elkartea
- Nissaa Asaada jatorri anitzeko elkartea
- Odol Emaileen Elkartea

UGAROTARRAK انجمن والدین
گاؤں کے نوجوانوں کا گروپ۔ GAZTE-PIKU:
ALDAIETA ریٹائر افراد کی انجمن
فیسٹیول کا REGGAE انجمن جو :LEGOREGGAE
انتظام کرتی ہے۔
ELEKUN کورس
IRRINTZI ALAI باسک رقص کا گروپ
ELEGUNEA ایوسکیرا کا گروپ
PIKUK سپورٹس کلب
BILKOIN فٹبال کلب
SATTO ثقافتی انجمن
AIURI خواتین کا گروپ
BILKOIN اچھے کھانوں کی ثقافتی انجمن
JOTAKEA اچھے کھانوں کی ثقافتی انجمن
ALDAPA HAUNDI اچھے کھانوں کی ثقافتی انجمن
انجمن عیسائی پاروکیال گرجا لیگوریتا۔
مختلف جگہوں سے تعلق رکھنے والوں کی انجمن
NISSAA ASAADA
انجمن عطیہ خون

04. Herriko ohiturak eta festak

جشن اور تقریبات

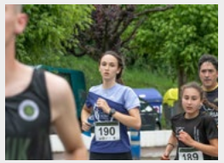
TALO FESTA *Otsaila*
طالو جشن: فروری

INAUTERIAK
Otsaila–Martxoa
کارنیوال: فروری - مارچ

LEGOREGGAE
Martxoa–Apirila
جشن REGGAE LEGOREGGAE: مارچ - اپریل

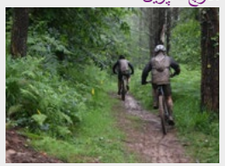
HERRIKO FESTAK *Maiatza*
گاؤں کا جشن: مئی

SAGARDO EGUNA
Maiatza–Ekaina
یوم سدرا: مئی - جون



CORPUS EGUNA
Maiatza–Ekaina
یوم کورپس: مئی - جون

SAN JOAN BEZPERA
Ekainak 23
سان خوان کی چاند رات: 23 جون



XENDAPEDALAK *Ekaina*
پیدل سفر XENDAPEDALAK: جون

JUBILATUEN ASTEA
ریٹائر افراد کا ہفتہ
Iraila ربہت س

GARAGARDO AZOKA
Iraila–Urria
آب جو کا میلہ: ستمبر - اکتوبر

KROS SOLIDARIOA
Iraila–Urria
کروس یکجہتی: ستمبر - اکتوبر

GAU BELTZA (HALLOWEEN)
Urriak 31
GAU BELTZA (31 بالووین): اکتوبر

GAZTE FESTAK
Urria–Azaroa
GAZTE FESTAK: اکتوبر - نومبر

GAZTAINA FESTA
Azaroa / Noviembre
جشن کاستانیہ: نومبر

ELKARTASUN AZOKA
Abendua
ہم آہنگی کا میلہ: دسمبر

MARI DOMINGI ETA OLENTZEROREN ETORRERA
Abenduak 24
MARI DOMINGI اور OLENTZERO کی آمد: 24 دسمبر

SAN SILVESTRE KROSA
Abenduak 31
کروس سان سلویسترے: 31 دسمبر

05. Udal zerbitzuak

لیگوریتا کی میونسپل خدمات

Herritarren arreta zerbitzua

شہری مدد کی خدمت

میونسپلٹی میں رہنے والے تمام افراد کے لئے ضروری ہے کہ ہمارے میونسپل رجسٹر میں اندراج کروائیں۔ رجسٹریشن یا ایمپادرونامینتو ہر شہری کو حقوق کی یقین دہانی کرواتی ہے۔
سال سے کم عمر کا سکول داخلہ۔ 18 -
صحت کی سہولت۔ -
آئیونتامینتو اور سرکاری انتظامیہ کی جانب سے پیش کردہ -
ذرائع تک ر

Herrian bizi diren herritar guztiek eman behar dute izena udal erregistroan. Erroldatzearekin, hainbat eskubide bermatzen zaizkie herritar guztiei:

- **18 urtetik azpikoak eskolaratzea.**
- **Osasun laguntza izatea.**
- **Udal eta gainerako administrazio publikoetatik eskaintzen diren baliabideak eskuratzeko aukera izatea**

943 084 000 | harrera@legorreta.eus udala@legorreta.eus | Legorretako Udaletxea — محل وقوع: آئیونتامینتو لیگوریتا | Astelehenetik ostiralera — اوقات کار: پیر تا جمعہ 08:00–14:00

Zerbitzuak

خدمات

میونسپل خدمات کا عملہ یومیہ صفائی، کوڑے کے انتظام، باغبانی، ثقافتی اور تفریحی سرگرمیوں، اسی طرح میونسپل عمارتوں اور دیگر عمارتوں کی دیکھ بھال کا ذمہ دار ہے۔

Zerbitzuetako langileak kale garbiketa, zaborren kudeaketa, lorezaintza lanak, kultur eta jai ekintzen antolaketa eta kaleko, zein udal eraikinen mantentze lanak egiteaz arduratzen dira.

667 418 884 | zerbitzuak@legorreta.eus | Legorretako Udaletxea — محل وقوع: آئیونتامینتو لیگوریتا | Astelehenetik ostiralera، من الاثنین إلى الجمعة 7:30–14:30

Kultura

ثقافت

آئیونتامینتو لیگوریتا پورے سال کے دوران مختلف تنظیموں کے ساتھ مل کر متعدد ثقافتی تقریبات کا انعقاد کرتی ہے۔
اسی طرح، مندرجہ ذیل شعبہ جات کے حوالہ سے انتظام و انصرام کرتی ہے:
میونسپل لائبریری: پیر تا جمعہ 16:30 سے 19:30۔ -
ایوسکیرا۔ -
سپورٹس۔ -
نوجوان۔ -
جشن۔ -
نئی ٹیکنالوجی میں تربیت)۔ KZGUNEA -

Legorretan, bertako eragileen laguntzaz, kultur ekitaldi ugari antolatzen dira. Ekitaldiak kudeatzeaz gain, ondorengo arloak ere lantzen dira:

- **Udal liburutegia (astelehenetik ostiralera: 16:30-19:30)**
- **Euskara**
- **Kirola**
- **Gazteria**
- **Jaiak**
- **KZgunea (Teknologia berrien inguruko formakuntza)**

943 085 050 | kultura@legorreta.eus | Legorretako Kultur Etxea — ثقافتی گھر لیگوریتا | Astelehenetik ostiralera، من الاثنین إلى الجمعة 12:30 – 19:30

Berdintasuna

مساوات

آئیونتامینتو لیگوریتا کئی سالوں سے مساوات کے شعبہ کو سرکاری پالیسیوں کے تحت فروغ دینا جاری رکھے ہوئے ہے، جس کا مقصد لیگوریتا میں مساوات کی بنیاد کو قائم کرنا ہے اور جس کے لئے تین بنیادی اصول ہیں:

بہترین حکومت کو فروغ دینا: ایسی پالیسیوں کو فروغ دینا جو شہریوں کو وسائل اور حقوق تک رسائی فراہم کریں اور جہاں صنفی نظریہ کو سرکاری پالیسیوں میں ہر لحاظ سے شامل کرنا ہے۔
خواتین کو با اختیار بنانا اور اقدار میں تبدیلی لانا۔
لیگوریتا کو خواتین پر تشدد سے پاک مقام بنانا ہے۔

Urteak dira Legorretako Udalak herrian berdintasuna lortzeko politika publikoen alde apustu egin zuela. Horrela, hiru ardatz kontuan hartuta egiten dugu berdintasunean oinarritutako Legorreta baten eraikuntza:

- **Gobernu ona sustatzea: genero ikuspegia politika publikoetan zeharkakotasunez txertatuta, herritar guztiek baldintza beretan baliabideak eskuratzeko eta eskubideez gozatzeko aukera bermatzen duten politikak bultzatzea.**
- **Emakumeen ahalduntzea eta balioen aldaketan eragitea.**
- **Indarkeria matxistarik gabeko Legorreta iparrorratz izatea.**

690 295 976 | berdintasuna @legorreta.eus | Legorretako Udaletxea — محل وقوع: آئیونتامینتو لیگوریتا | Astelehena: 9:00–14:00 پیر
Ostirala: 9:00–12:00 جمعہ

Gazteria

نوجوانی

- **Ludoteka zerbitzua: guraso elkarteak kudeatzen du, asteartetik ostiralera (16:30-18:30), Kultur Etxean.**
- **Haurrentzako zinea: guraso elkarteak kudeatzen du, igandero (ikasturtean zehar), 17:00etan, Herri Antzokian.**
- **Udalekuak: ekaineko azkeneko astean hasi eta bost astez.**
- **Bi talde: 2-12 urte bitartekoen taldea eta 13-18 urte bitartekoena.**

خدمت لڈوٹیکا: انجمن والدین کے زیر انتظام، منگل تا جمعہ (16:30-18:30)، ثقافتی گھر میں۔
اطفال سینما: تعلیمی سال کے دوران ہر اتوار کو انجمن والدین کے زیر انتظام، 17:00 بجے Herri Antzokia میں۔
موسم گرما کی کالونیاں: جون کے آخری ہفتے سے اور پانچ ہفتوں کے دوران۔
دو گروپ: 12-2 سال اور 18-13 سال۔

Hirigintza zerbitzuak

اربن خدمات

Hirigintza sailean honako zerbitzu hauek eskaintzen zaizkie herritarrei:

- **Etxean edo beste nonbait obrak egiteko lan baimenak.**
- **Jarduera berri bat abiarazteko baimena.**
- **Lursailak banatzeko baimena.**
- **Irisgarritasun aholkularitza.**
- **Hirigintza kontsultak.**

شعبہ اربانیسمو شہریوں کو مندرجہ ذیل خدمات فراہم کرتا ہے:
مکان یا دیگر جگہوں پر تعمیری کام کرنے کی اجازتیں۔
نئی کاروباری سرگرمی کا آغاز کرنے کا اجازت نامہ۔
پلاٹوں کو علیحدہ کرنے کا اجازت نامہ۔
رسائی پذیری کے لئے رہنمائی۔
اربن نوعیت کے مشورے۔

943 084 000 | arkitektoa@legorreta.eus | Legorretako Udaletxea
محل وقوع: آئیونتامینتو لیگوریتا
Astelehena, asteazkena eta ostirala
پیر / بدھ / جمعہ
9:00–14:00

Gizarte zerbitzuak

سماجی خدمات

Legorretako Udaleko Gizarte Zerbitzuak herritar eta elkarte guztien eskura daude. Sail honen helburu nagusia herritarren ongizatea eta bizi kalitatea hobetzea da, eta, horretarako, zaurgarritasun edo zailtasun egoeran dauden herritarrei orientazioa eta laguntza eskaintzen zaie. Zerbitzu honen funtzio nagusia herritarrei eskubide eta baliabideen inguruko informazioa ematea da, aurkeztutako egoeraren balorazioa egitea, eta kasu bakoitzerako egokienak diren zerbitzu, prestazio eta laguntzetara bideratzea.

Besteak beste, hauexek izan ohi dira gizarte zerbitzuetako hartzaile: adinagatik edo gaixotasunengatik sortutako mendekotasuna eta ezgaitasuna dutenak; indarkeria matxista jasaten dutenak; familian zailtasunak dituzten haur, nerabe eta gurasoak; gizarte bazterketako arrisku egoeran dauden herritarrak; eta zailtasun ekonomikoak dituztenak.

Arlo honetan, hainbat programa eta zerbitzu daude martxan:

- **Etxez etxeko laguntza zerbitzua.**
- **Eguneko Arreta Zerbitzua.**
- **Herria Bidelagun programa (bakardade ez-hautatuari aurre egiteko).**
- **Pikuak Kalera eta soinketa saioak.**
- **Zaintzaileentzat Zainduz Zaindu programa.**
- **Guraso Eskola.**

آئیونتامینتو لیگوریتا کی سماجی خدمات تمام شہریوں اور میونسپلٹی کی انجمنوں کے لئے دستیاب ہیں۔ خدمات کا مقصد شہریوں کی فلاح و بہبود اور زندگی کی معیار کو بہتر بنانا اور مشکلات یا خطرے میں مبتلا لوگوں کو راہنمائی اور مدد فراہم کرنا ہے۔ ان کے بنیادی کاموں میں شہریوں کو ان کے حقوق اور دستیاب وسائل کے بارے میں آگاہ کرنا، فرد کی حالت کا جائزہ لینا اور اسے ان خدمات، فوائد اور امداد کے حوالہ سے رہنمائی فراہم کرنا شامل ہے جو ہر معاملہ کے لحاظ سے زیادہ موزوں ہوں۔
سماجی خدمات کے بنیادی وصول کنندگان وہ لوگ ہیں جو عمر یا بیماری کی وجہ سے انحصار یا معذوری میں مبتلا ہیں، خواتین جو مردوں کی جانب سے تشدد کا شکار ہیں، بچے، نوجوان اور والدین جو خاندانی مسائل کا شکار ہیں، سماجی اخراج کے خطرے میں مبتلا لوگ اور وہ لوگ جو معاشی مشکلات کا شکار ہیں۔
:مختلف پروگرام اور خدمات موجود ہیں
گھر پر مدد کی خدمت۔
دن کے وقت مدد کی خدمت۔
غیر رضاکارانہ تنہائی کے خلاف) Herria Bidelagun پروگرام۔
اور جم سیشن۔ Pikuak Kalera
دیکھ بھال کرنے والے افراد کے لئے، Zainduz Zaindu پروگرام۔
والدین کا سکول۔

943 085 290
688 829 013
gizarte@legorreta.eus
Legorretako Udaletxea
محل وقوع: آئیونتامینتو لیگوریتا
Astelehenetik ostiralera
من الاثنین إلى الجمعة،
9:00–14:00

ٹیلیفون: 08-943 53 90 / 82-688 90 13
ایمیل: GIZARTE@LEGORRETA.EUS
محل وقوع: آئیونتامینتو لیگوریتا
اوقات کار: پیر تا جمعہ 09:00 سے 14:00 بجے

Zaborren kudeaketa

کوڑے کا نظام

Legorretako Udalak, zero zabor filosofiarekin bat eginez, ahalik eta gehien birziklatzea du helburu. Horretarako, sei edukiontziz osatutako sistema bat dugu herrian:

- **Txartel bidez irekitzeko sistemarekin: organikoa eta pixoihalak, egunero. Errefusa, astelehenetan.**
  – Txartela udaletxean eskatu.
  – Txartelarekin organikorako poltsak doan hartzeko aukera dago.
- **24 orduz zabalik: papera, ontzi arinak eta beira.**
- **Horiez gain, arropa, pilak, olioa eta gailu elektronikoak botatzeko edukiontziak daude.**
- **Hilabete bakoitzeko 2. eta 4. astearteetan altzariak eta etxetresna elektrikoak biltzen dira zaborra ateratzeko ohiko lekuetan. Astelehen gauean atera behar dira.**
- **Auzokonposta: materia organikoa kudeatzeko gunea. Zerbitzu honen erabiltzaileei hobaria aplikatzen zaie zaborren tasan.**

آئیونتامینتو لیگوریتا، صفر کوڑے کے فلسفے کے تحت، زیادہ سے زیادہ قابل استعمال بنانے کے لئے جدو جہد کرتی ہے۔ اس کے لئے، ہمارا نظام چھ کنٹینروں پر مشتمل ہے جو کارڈ سے کھلتے ہیں: اورگانک اور لنگوٹ روزانہ۔ باقیات پیر کے روز۔
آئیونتامینتو سے کارڈ کی درخواست کریں۔
کارڈ کے ساتھ مفت میں اورگانک کنٹینر کے لئے تھیلے لئے جا سکتے ہیں۔
24 گھنٹے کھلا رہتا ہے: کاغذ، ہلکی پیکنگ اور شیشہ۔

اس کے علاوہ، کپڑوں، سیلوں، تیل اور الیکٹرانک آلات کے لئے کنٹینر موجود ہیں۔

ہر ماہ دوسری اور چوتھی منگل کو کوڑے کے معمول کے مقامات پر فرنیچر اور گھریلو استعمال کے آلات کو اکٹھا کیا جاتا ہے۔ انہیں پیر کے روز رات کو باہر نکالنا ہو گا۔

کمیونٹی کی کمپوسٹ: نامیاتی مواد کے انتظام کا پوائنٹ۔ اس خدمت کو استعمال کرنے والے افراد کے لئے کوڑے کے محصول یا ٹیکس میں رعایت دی جاتی ہے۔

App eta webgunea

ایپ اور ویب صفحہ

Legorretako albisteen berri izateko deskargatu Legorretapp aplikazioa edo sartu www.legorreta.eus helbide elektronikoan.

لیگوریتا میں جو کچھ ہوتا ہے اس سے آگاہ رہنے کے لئے ڈاؤن لوڈ کریں یا ویب صفحہ LEGORRETAPP ایپلیکیشن ملاحظہ کریں۔ WWW.LEGORRETA.EUS

06. Osasuna

صحت

Legorretan eta Euskal Autonomia Erkidegoan osasun zerbitzua eta asistentzia doakoak dira, eta zerbitzua eskuratzeko txartel indibiduala lortu behar da.

لیگوریتا اور باسک خودمختار صوبے میں صحت کی سہولت مفت ہے۔ اس خدمت پر رسائی کے لئے انفرادی کارڈ حاصل کرنا ضروری ہے۔

Legorretako Osasun Zentroa

مرکز صحت لیگوریتا

T. 943 806 524
Kale Nagusia 20
Astelehenetik ostiralera:
8:00–15:00

ٹیلیفون: 24 65 80 943
محل وقوع: Kale Nagusia, 20
اوقات کار: پیر تا جمعہ
08:00-15:00

Pediatria eta emagin zerbitzua Alegiako Osasun Zentroan

میں فراہم Alegia ماہر بچگان اور زچگی کی خدمت مرکز صحت کی جاتی ہے

T. 943 653 212
Alegia, Bideberrieta kalea 17
Astelehenetik ostiralera:
8:00–17:00

ٹیلیفون: 12 32 65 943
محل وقوع: Alegia, Bideberrieta kalea, 17
اوقات کار: پیر تا جمعہ
08:00-17:00

Ordutegi horietatik kanpo, osasun larrialdirik baduzu, osasun zentro honetara jo beharko duzu:

- Astelehenetik ostiralera (15:00-17:00): Alegiako Osasun Zentroa.
- Gainontzeko orduetan: Tolosako EAG (Etengabeko Arreta Guneak).
- Telefonoa: 943 461 111
- Kokalekua: Tolosa, Gernikako Arbolaren Lorategiak z.g.
- Larrialdietarako: 112

اگر آپ کو معمول کے اوقات سے باہر صحت کی کسی کے مرکز Alegia ہنگامی صوتحال کا سامنا ہو تو آپ کو صحت سے رجوع کرنا ہو گا:

پیر تا جمعہ (15:00-17:00)-
طولوسہ PAC :باقی گھنٹے-
(مسلسل مدد کے پوائنٹ)۔
ٹیلیفون: 11 11 943-46
محل وقوع: Tolosa, Gernikako Arbolaren Lorategia z/g
ہنگامی ٹیلیفون: 112

07. Hezkuntza

تعلیم

Legorretan, haur eskolan hasi eta Lehen Hezkuntzaraino ikasteko aukera dago.

لیگوریتا کی تعلیمی پیشکش میں ایلیمنٹری اور پرائمری تعلیم شامل ہے

0-2 Haur eskola zerbitzua

ایلیمنٹری سکول 2 - 0

Doako zerbitzua
T. 943 087 728
www.ugaro.legorreta@haurreskolak.eus

ایلیمینٹری سکول Ugaro

2-6 Haur Hezkuntza 6-12 Lehen Hezkuntza

ایلیمنٹری تعلیم 6-2 پرائمری تعلیم 12-6

Ugaro Herri Eskola
T. 943 085 000
www.ugaro.hezkuntza.net

سرکاری سکول Ugaro

Goizeko zaintza: Herriko eskolako umeen gurasoen elkarteak goizeko zaintza zerbitzua kudeatzen du 07:30etik 09:00etara.

دن میں دیکھ بھال کی خدمت: سکول میں داخلہ چھوڑ کے والدین کی انجمن دن میں دیکھ بھال کی خدمت کا انتظام کرتی ہے (07:30-09:00)

ugarotarrak@gmail.com

08. Etxebizitza

Etxebide etxebizitzaren euskal zerbitzua da, eta ondorengo baliabide eta laguntzak eskuratu daitezke bertan:

- **Etxebizitzarako eskubide subjetiboa eta laguntza ekonomikoak.**
- **Alokairu sozialak.**
- **Informazioa: www.etxebide.euskadi.eus**

مکان

ETXEBIDE مکان کے لئے باسک خدمت ہے۔ اس کے ذریعہ سے آپ مندرجہ ذیل وسائل اور امداد تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں:
- مکان کا حق اور مالی مدد۔
- کرایہ کے لئے سماجی امداد۔

معلومات: WWW.ETXEBIDE.EUSKADI.EUS

09. Enplegua

Lanbide Euskal Enplegu Zerbitzua da, eta, besteak beste, zerbitzu hauek ematen ditu:

- **Enplegua eta lanerako orientazioa.**
- **Ikastaroak.**
- **Diru sarrerak bermatzeko laguntza.**
- **Bizitzeko gutxieneko diru sarrera.**
- **Informazioa: www.lanbide.euskadi.eus**

روزگار

LANBIDE روزگار کی باسک خدمت ہے اور دیگر کے علاوہ مندرجہ ذیل خدمات میں سہولت دیتی ہے:
- ملازمت اور روزگار کے لئے رہنمائی۔
- کورس۔
- آمدن کی یقین دہانی کے لئے مدد۔
- گزارے کے لئے کم از کم آمدن۔

معلومات: WWW.LANBIDE.EUSKADI.EUS

10. Eusko Jaurlaritzaren laguntzak

باسک حکومت کی جانب سے امداد

Eusko Jaurlaritzak hainbat dirulaguntza eta baliabide eskaintzen ditu, eta herritarrek informazioa ezagutzea gomendatzen da. Informazio osoa: www.euskadi.eus

Zuzenean informazio zerbitzua:

- **Telefonoa: 012 edo 945 018 000**
- **Aurrez aurre: Andia 13, Donostia.**
- **Telegram: 688 671 234**

باسک حکومت متعدد وسائل اور امداد فراہم کرتی ہے، اس لئے تجویز کیا جاتا ہے کہ اس حوالہ سے معلومات حاصل کریں۔
مزید معلومات: HTTPS://WWW.EUSKADI.EUS/

براہ راست معلومات کی خدمت:

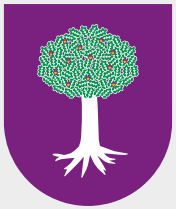
ٹیلیفون: 012 یا 945-01 00 80
حاضر ہونے کے طریق پر: ANDIA 13, DONOSTIA.
TELEGRAM: 688-67 12 34

10. Garraioa

ٹرانسپورٹ

- **Autobus zerbitzua: www.lurraldebus.eus**
- **Tren zerbitzua: www.renfe.com/es/eu/cercanias/cercanias-donostia/ordutegiak**
- **Taxi zerbitzua: Taxi Garmendia (608 771 165)**
- **MUGI sistemak abantaila ugari eskaintzen dizkie garraio publikoaren ohiko erabiltzaileei. Horien inguruko informazioa jasotzeko:**
- **www.mugi.eus/index.php/eu**
  T. 943 000 117
  info@mugi.eus

بس سروس - WWW.LURRALDEBUS.EUS:
ٹرین سروس - WWW.RENFE.COM/ES/EU/CERCANIAS/CERCANIAS-DONOSTIA/ORDUTEGIAK:
ٹیکسی سروس: ٹیکسی - GARMENDIA (608-77 11 65)
نظام معمول کے تحت سرکاری ٹرانسپورٹ کو MUGI - استعمال کرنے والوں کو کئی قسم کے فائدے دیتا ہے۔ مزید معلومات کے لیے:
WWW.MUGI.EUS/INDEX.PHP/EU
ای میل: INFO@MUGI.EUS
ٹیلیفون: 00-943 01 17



legorreta.eus

Kale Nagusia, 12,
20250 Legorreta, Gipuzkoa
T. 943 084 000
E. udala@legorreta.eus